老人可向雲資源局申請社會服務援助

華僑之聲耆英獲欵

（雲訊）據加政府健康福利部報告，雲埠五個耆英社團最近獲得「新境界」耆英康樂活動津貼費用，其中華僑之聲聯誼會耆英組，獲撥給六千四百八十元，以爲進行各項文娛康樂活動，放映電影及幻燈片，手工藝勞作，園藝等研究，研討福利，消費，營養，衛生等。負責人龔祥生。

（又訊）據卑詩省府資源廳長溫德琛稱：一九七八年三月十七日開始，耆英如需要各項社會服務援助，可向就近申請支助，現集中向雲埠丹士苗街四一一號申請，雲埠資源局已集中於以上地址辦事，多致力文娛康樂活動。

加華裔退伍軍人會定期春節聯歡宴會

（雲訊）加拿大華裔退伍軍人會，即陸海空退伍軍人會加拿大太平洋區二八零分會，定期於四月八日（星期六）下午六時半，假座緬街六一一號華僑酒樓舉行春節聯歡宴會，正宗粵菜，文娛節目助慶，餐舞會有門券抽獎，每位收餐費十二元五毛，歡迎會員偕眷參加，售票處：林伯篤。電話四三五・七四一一。鄭華旺。電話六八五・三三〇四。地址：喜市定街東二三六號。

該晚餐舞會設有酒巴服務，獎品甚多，人人有中獎希望，想屆時必有一番熱鬧。

龍岡五五紀慶盛誌

（雲訊）本埠龍岡親義公所，於三月五日，下午一時，慶祝成立第五十五週年紀念大會，到會四姓宗親世誼，暨駐埠龍岡親義總公所關主席燦寧，劉炳輝，劉述堯伉儷，關則渠，張培德，及李氏總公所李漢南，馬氏公所馬偉民等代表參加，異常熱鬧。

司儀關民凱。首由關若愚讀祝詞，主席劉孔樞宣佈紀念意旨，詳述五十五年來經過情況，繼而各代表依次致詞，獲得掌聲熱烈，旋由趙必進答謝，禮成茶會。

同日下午五時半，假座陶陶大酒家，設讌聯歡，筵開三十桌，讌會由關文書任宣佈員，主席劉孔樞宣佈宴會旨趣，隨而劉代表述堯致詞，嗣以時間關係，即介紹各嘉賓代表與僑領姑戚等起立，與衆共瞻丰采，殿由張燮元致詞答謝，禮成，開筵暢飲，氣氛至爲騰歡。

朱氏宗親會就職禮暨春節聯歡宴會誌

（雲訊）本埠朱氏宗親會於本月五日下午一時，在該會所舉行新任職員就職典禮，由正華司儀，領衆向朱文公遺像行三鞠躬禮，繼而各部新員即行宣誓就職分別交代後，由蟬聯主席進寰發揮新猷，殿由朝覲演講，呼籲宗親以當家作主精神共同團結，發展會務，禮成茶會餉客云。

今日天氣時陰時晴

（雲訊）今日時陰時晴，最高溫度九度，最低三度。全加最高在合埠十二度，最低在西北區零下四十度。

又該會於同日下午六時假座名園酒家舉行春讌聯歡讌會，秩序由朝覲主持，去非致賀詞，朝操致謝詞後，即行起菜，開懷暢飲，共話桑麻，談笑甚歡，聞筵開二十六席，熱鬧非常，會中各情均由錦添君一一攝入鏡頭云。

馬氏公所定期春祭

（雲訊）雲埠馬氏公所，以清明佳節爲期將近，謹訂於四月二日（星期日）上午十一時，虔備金猪鮮花酒醴之儀，前往各墓園舉行祭掃諸先宗人之塋墓，以表追思而慰先靈，凡該所昆仲欲往祭掃者，請依時到該所齊集出發，祭掃畢，返回公所設有酒肉餉衆，希男女宗親踴躍參加云。

藝林樂社定期紀念

（雲訊）雲埠藝林音樂研究社定期於四月二日（星期日）舉行成立第十九週年紀念，是日下午一時至六時，在該社禮堂設鷄尾酒會，音樂歌唱大會串助慶，恭請各界社友賁臨指導，想屆時必有一番熱鬧

少年森林童軍簡介

（雲訊）卑詩省加拿大森林協會主辦的少年森林童軍會，係爲十歲到十六歲的男女青少年而設，但成年人對大自然生活有興趣及喜愛和少年人遊樂者亦所歡迎。

少年童軍會的活動，會員每星期開會一次，地點某一社區中心內，時間約爲週日晚餐時間後，每兩個月各分會在週末時間內舉行旅遊一次，會費每人每年二元，由加拿大森林協會收集以支付保險費及各項管理費用，同時每人需交士達孔拿社區中心會費五毛，以便獲得享受該中心全年的各項活動。

該新分會地址在雲埠片打東街五九四號，會員集會時間在每星期二晚上六時卅分，有關詳情，請與利李女士聯絡，電話：六八八一六六八四，地址；卑詩省加拿大森林協會，片打西街一二〇〇號四一〇室。

榮所男服店
Windsor Tailors & Men's Wear
32 HASTINGS STREET EAST
VANCOUVER, B.C. CANADA
Phone:681-8425 or 433-3982

卅四週年紀念：驚人大減價!!!
▲由三月一日起至卅一日止▼
頂靚西裝每套照原價減廿元至五十元
各款長大褸，每件照原價減廿元至五十元
名廠西裝，每條照原價減五元至十元
時款新褸仔，每件照原價十元
名廠乾濕雨褸，每件照原價十元
老字號正皮鞋，每對照原價減五元至十元
馳名恤衫，領帶買一送一
正牌子羊毛結衫，背心特別平賣
其他各欵衣裳
每日有特價！

雲埠至德總堂紀慶通告

本總堂定于三月廿六日（星期日）下午一時在本堂舉行喬選三十一週年紀念暨恭祝 古公寬父太王寶誕典禮寅具茶點招待同日下午五時半假座鑽石樓公宴敬請各埠分堂通訊處列位代表屆時駕臨慶叙並仰我宗親踴躍報名赴席以增宗誼之聯絡。

席金：男人每位六元，婦孺每位四元，報名處：本總堂，三德書社，中和行公司，周耀初映相館，秘書賚路餐館及銀龍公司，截止報名日期三月廿三日，幸各週知爲荷

右通告

吳、周、蔡、翁、曹姓昆仲

雲埠洪門民治黨五機構聯合通告

爲通告事：本黨駐加總支部，雲支部，達權社，實業部，體育會，定期三月十二日（星期日）下午一時，在本黨部禮堂召開聯席會議，報告各部門進支數目，雲支部推選下屆大漢公報董事，及討論達權社實業租項問題，並有要事多項待商，統請各部職員暨男女黨社員會員依時出席，共策進行，是所至盼，此佈。

中國洪門民治黨駐加總支部　雲支部

達權支社　實業部　洪門體育會同啓

一九吉八年三月吉日

點城黃江夏堂聲明啓事

敬啓者：讀亞省華僑文化社，最近新年，出版之刊物，其中「東拉西扯」文中，對本堂主席黃悅華君，含沙射影，諸多誹謗與中傷，以及無中生有，虛僞宣稱，在其會所內「高舉青天白日旗」，實屬胡說八道，信口雌黃，作者亞茂諸謊言，可見其詳矣。

其次黃悅華君，任職本堂主席八年，忠誠服務，宗親稱許，從無「盜用」主席之名義「到處招搖撞騙」等情，更無任何不名譽之事件發生，唯恐道聽塗說，謹此敬告各界僑胞，以正視聽，此啓。

點城黃江夏堂謹啓

一九七八年二月十九日

保留華人傳統燒臘委員會啓事

敬啓者 同人等 爲展開全國性簽名運動工作，經已籌備就緒，特發動公開簽名運動週，由三月九日至三月十九日。簽名表格特分發到本埠各大僑團會所，各大商號及各地酒樓餐室，敬希僑胞們及各界人士踴躍簽名，鼎力支持爲荷。

保留華人傳統燒臘委員會謹啓

實事實業燕梳有限公司
代理置業投資汽車保險房屋燕梳
雲市華埠小姐 1977
雲哥華市小姐
加拿大選美
第一公主
伍慧芬
恭請僑胞
駕臨本公司購買

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處新電話：687-8899

汽車保險
廉價保險 優待駕車優良者。
利便顧客
免費停車
地點在本公司東側車場
爲迎接新春慶祝農曆新年，本公司特備小禮品贈送顧客。

Autoplan

伍澤濂 733-5743
①咖啡小食店，店主夫婦經營十九年首次出賣，每日生意二百元，每週開市六日，例假及星期日休息，營業時間：四日上午十時至下午六時，兩日上午八時半至下午六時，開價一萬六千五百元，先到先得。
②東區孖屋，各自水電，上下層，全部翻新，業主獨身漢年老出讓，開價五萬八千元。
③華區新屋數間，俱三睡房全士庫，屋價由五萬式千七百元起。

伍澤森 327-7842
❶297 Kitchener St 靚新屋。卅三乘一百二十七尺大地。近蘭飛和一街左右。上乘建築材料。一流工作。近巴士和中小學校。八萬三千九。可以用你的舊屋相換。
❷兩年新二睡房柏文在一〇九百五十片打街東。實用面積台。風景優美。有私人天尺。屋主將本出售。開價三萬八千九。隨時入伙。
❸廿年新商業樓在有冷氣中層道樓上寫字樓兩間舖立。全士庫另可出租紅毛坭磚牆身只開價十七萬五。請電約參觀還價

雷廣庭 926-9771
▲七街近Renfrew，兩睡房客廳，土庫全部完成，上下有水厠浴室，價錢只五萬左右，業主急賣。
▲靚新屋，近Renfrew街，三大睡房，近中學小學，近市場，交通方便，價錢只七萬九千五百元。
▲新屋，近乃磨及八街，2424 Garden Dr. 近巴士學校，地大33×130

鍾天賜 876-4575
▲華埠新型餐館五十座位地點興旺生意大有前途僅需首期現款二萬元機會難逢
▲抵買平屋—① 519 Salsbury Drive兩房一廳翻新靚屋僅三萬五千九百元，新地氈水喉電線土庫另有房小型屋地不需打理草地抵買過單屋柏文（近喜士夾冚孖素）
②1107 McLean Drive四房一廳新水喉電線石仔牆僅三萬二千九百元。（近Chark Dr夾Parker街）

許氏春茗代柬

茲訂于三月十九日（星期日），中午十二時假座片打街二五二號華埠翡翠樓茗聚，并有要務商討。屆時請携眷自由參加不用報名歡迎新員光臨　此致

許氏全體宗親

許高陽堂（書社）謹啓

有屋出租
二房一廳電話：872-5753

聘請厨師
沙省請經驗中西厨師數名，供膳宿，有意者請下午四時後電彭先生。電話：306-764-6700

餐館出讓
雲島埠仔，位於購物和娛樂中心，樓上戲院，地點旺，獨市，生財用具齊全，生意好及穩定，有長批，如有意者，請來電112-949-7131黃君，或112-934-6680李君洽。

屋主自賣
正層二房，廚厨廁，上層另有二睡房，土庫一廳房另厨廁，十七街東近緬街電話：325-7146 879-1295

雜貨舖出賣
有前途菓舖因人手不足平賣，緬街四八七九電八七六-一式三三

安靜光猛樓下出租
乾淨兩房一廳厨廁，自用門口，大學區有快車到大學唐人街電話：939-3820洽

新屋土庫出租
兩房一廳，厨房厠所，各樣齊全交通便利近乃路及四十九街，下午六時後電話三二七-九八八〇

平賣咖啡吧用圓凳
薯仔磨皮機，濕仔用汽水冷櫃等，請卜午親來3132 W. Broadway面議。

卡城中僑公司聘請
宜賣貨員一名，通中英語，有中式什貨經驗，爲人忠誠及有事業心，一經取錄，待遇從優，並會升任，有意者請將履歷一切寄與
Mr. For tor Mah
718-8th Ave., S.W. Calgary, Alta. T2P 1H3

工商業樓出租
喜士定街近唐人街適合製造場小型工廠寫字樓旅行社出入口庄泊車容易租廉電二五三-五四八六

士多出讓前舖後居
租平地區適中，取價四千五百元，廉讓，貨另計。請電話二五三-五八五一

兩睡房靚柏文分租
傢私齊備，合學生，每月一百三十元，707 E. 21 Ave 電話：255-4520

樓上全層柏文平租
三房一大廳廚厠浴爐頭雪櫃齊備交通方便緬街近六十四街電話：三二七-一三八一。

新聲戲院
SUN SING THEATRE
150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724
地址：加拿大雲哥華希士廷東街一百五十號
每日下午一時半連續放映不清場

三月十一日至十七日
隆重献映
武林客棧
嘉凌王冠雄
黃家達張翼領銜主演
同場放映
大鄉里掃街添
李香琴
譚炽文領銜主演
下期放映
白花飄雪花飄

賓毫傢私公司
BENMOR FURNITURE
49 East Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone 684-5049

本公司俱備美好傢私，價銀極平，各款睡房傢私，各類梳化，家庭用具，碗碟，煲頭，炒鍋，膠質用具，舉凡家庭用品，應有盡有，服務慇懃，免費送貨，歷蒙華友光顧二十九年，深爲感謝。